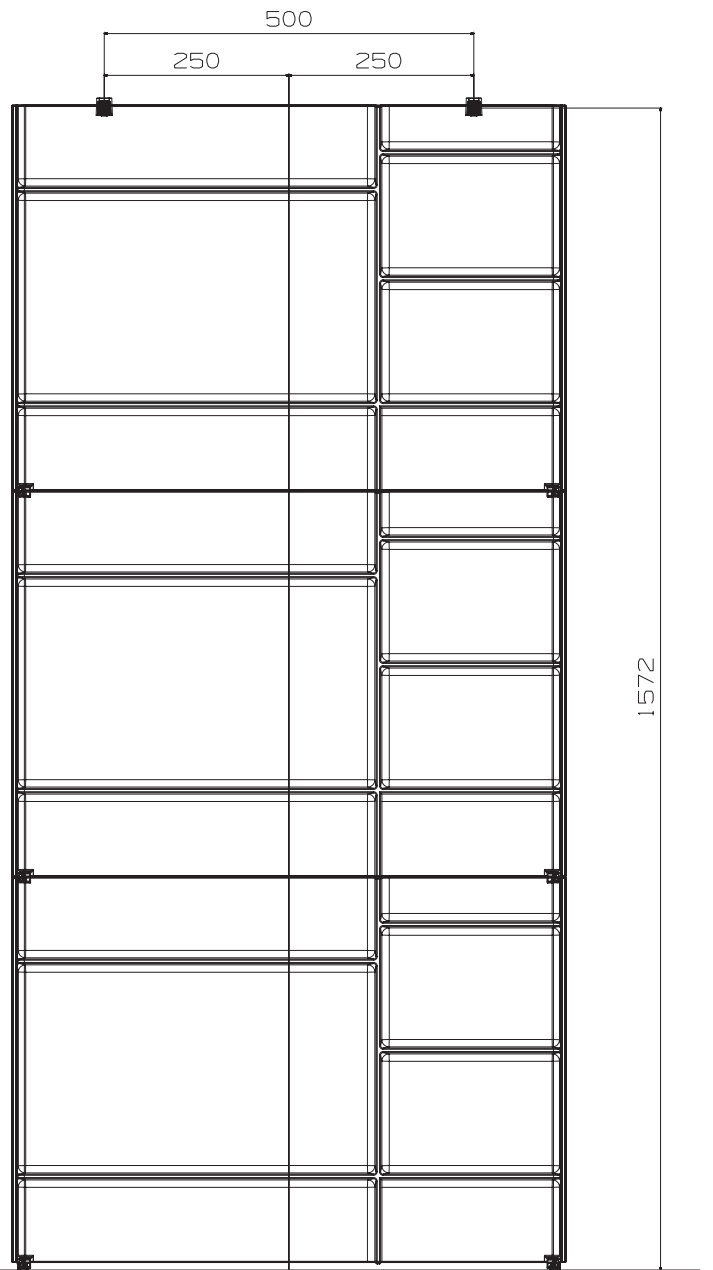
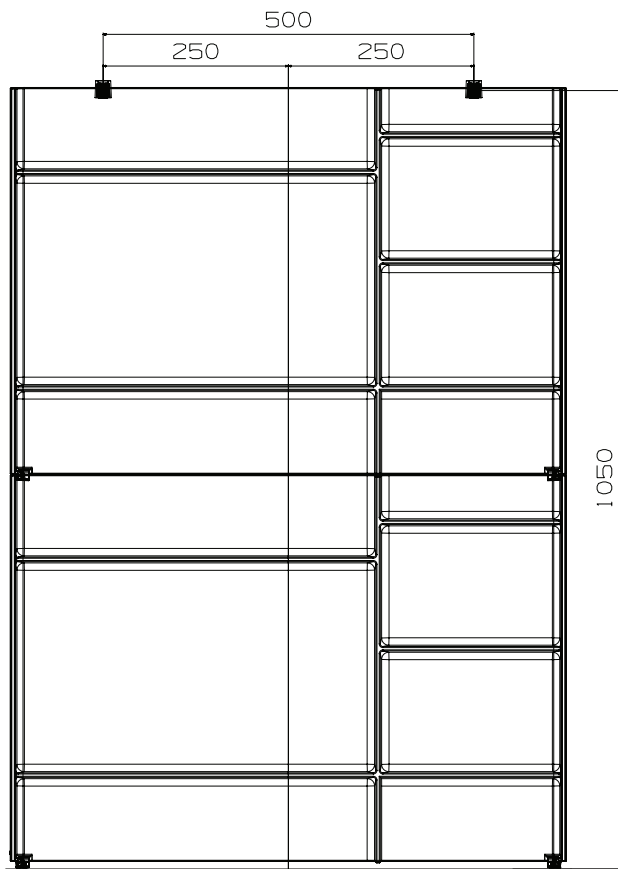


Kartell by **LAUFEN**



Sound Rack
Ludovica+Roberto Palomba



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEI GANCI DI SICUREZZA

Separare le due piastrine esercitando una leggera pressione tra le due, quindi fissare a parete le due piccole facendo attenzione al verso (A). Posizionare i mobiletti ed inserire i due ganci di sicurezza. In presenza di battiscopa, utilizzare la piastrina grande come distanziale utilizzandola tra la parete e la piastrina piccola. Fare attenzione al verso di posizionamento di entrambe (B).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR SAFETY HOOKS

Separate the two plaques pressing them lightly apart and fasten to the wall. Ensure that side A is facing in the correct direction. Position the racks and insert the two safety hooks. If there is a skirting board use the larger plaque as a spacer between the wall and the smaller plaque. Ensure that side B is facing in the correct direction.

MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE SICHERHEITSHAKEN

Trennen Sie die beiden Plättchen mit leichtem Druck, bringen Sie dann die beiden kleinen Plättchen an der Wand an und achten Sie dabei auf die Montagerichtung (A). Stellen Sie das Regal auf und bringen Sie die beiden Sicherheitshaken an. Verwenden Sie bei Sockelleisten das große Plättchen mit einem Abstandshalter zwischen der Wand und dem kleinen Plättchen. Achten Sie auf die richtige Positionierung der beiden Plättchen (B).

MODE D'EMPLOI POUR LE MONTAGE DES CROCHETS DE SÉCURITÉ

Séparer les deux plaquettes en exerçant une légère pression entre les deux puis fixer sur le mur les deux petites en faisant attention à la direction (A). Placer les petits meubles et insérer les deux crochets de sécurité. En présence de plinthe, se servir de la grande plaquette comme entretoise en l'utilisant entre le mur et la petite plaquette. Faire attention au sens du positionnement de chacune d'elles (B).

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE LOS GANCHOS DE SEGURIDAD

Separar las dos placas ejerciendo una ligera presión entre ambas y después fijar a la pared las dos pequeñas prestando atención a la dirección (A). Colocar los muebles e introducir los dos ganchos de seguridad. Si hay rodapiés, utilizar la placa grande como espaciador entre la pared y la placa pequeña. Prestar atención a la dirección de colocación de ambas (B).

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM DOS GANCHOS DE SEGURANÇA

Separar as duas placas exercendo uma ligeira pressão entre as duas, a seguir fixar à parede as duas pequenas prestando atenção ao sentido (A). Colocar os móveis e inserir os dois ganchos de segurança. Em caso de rodapé, utilizar a placa grande como espaçador utilizando-a entre a parede e a placa pequena. Prestar atenção ao sentido de colocação de ambas (B).

安全挂钩的安装说明

分开两个薄片，在薄片间轻轻施压，然后将两个小的固定在墙上，注意朝向（A）。定位好家具并插入两个安全挂钩。

在踢脚板旁，用大的薄片作为隔片隔开墙壁和小薄片。注意其定位（B）。

安全用フックの取り付け方

プレートは2枚一緒になっていますが、2枚の間を軽く押して別々にし、向きを間違えないよう注意しながらプレート（小）を壁に固定します（A）。キャビネットを配置し、2個の安全フックを挿入します。壁の下部に腰板がある場合は、壁とプレート（小）の間にスペーサーとしてプレート（大）を挟みます。2枚とも正しい位置に配置するよう注意してください（B）。

안전 후크 설치 방법

두 개의 판 사이를 살살 벌려가며 두 판을 분리하고, (A)에 주의하며 두 개의 작은 판을 벽에 고정시키십시오. 수납장들을 원하는 위치에 놓고 두 개의 안전 후크를 삽입하십시오. 벽 아래에 튀어나온 걸레받이 장식이 있다면, 큰 판을 벽과 작은 판 사이에 사용하여 틈을 맞추십시오. (B) 양쪽의 위치에 주의를 기울이십시오.

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХ КРЮКОВ

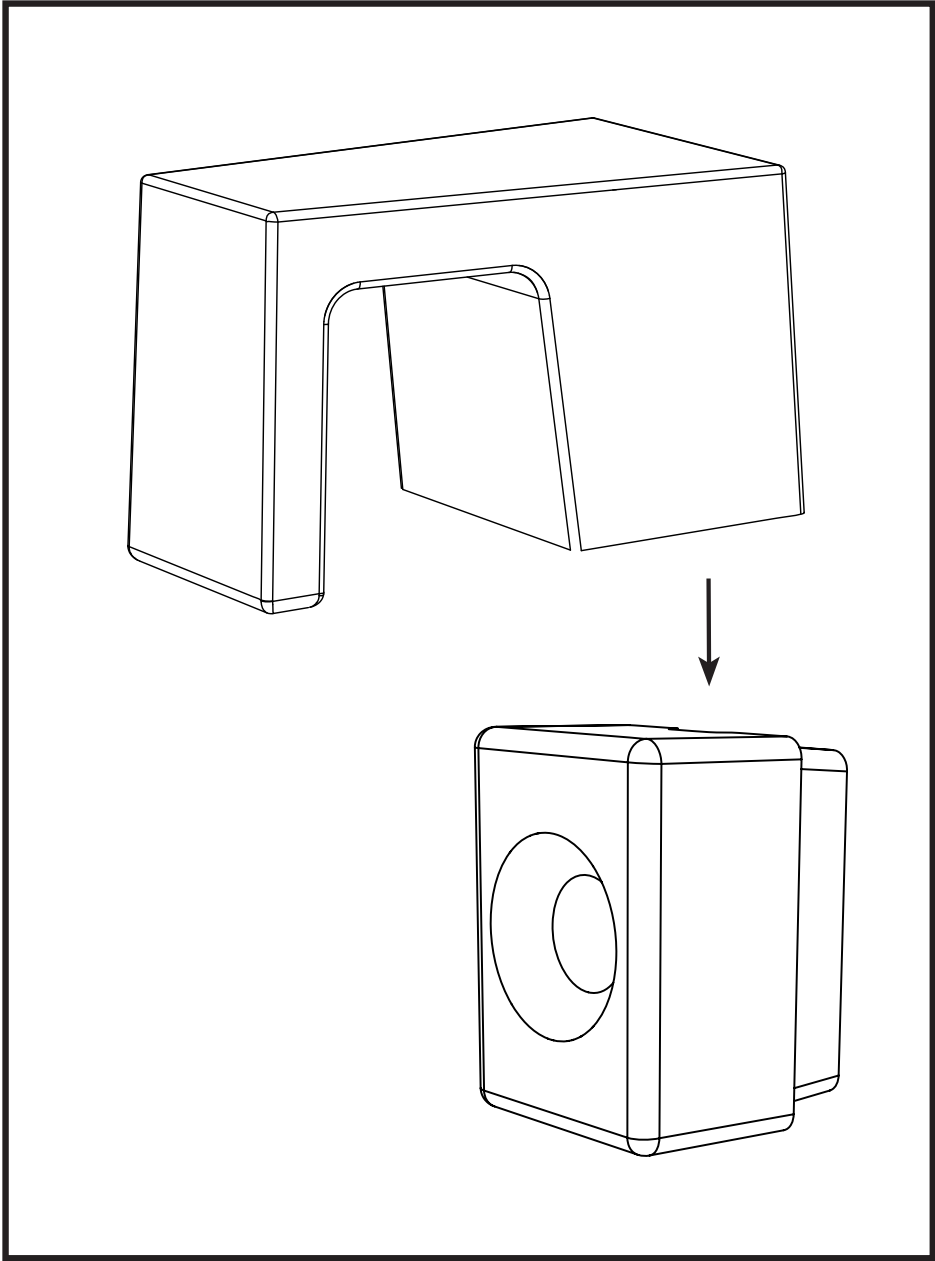
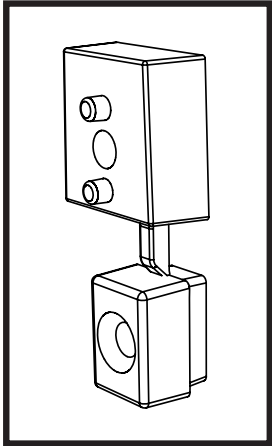
Разделить две планки, слегка надавив на них, закрепить две маленькие планки на стене, учитывая монтажную сторону (A). Установить тумбочки и вставить два предохранительных крюка.

При наличии плинтуса использовать большую планку в качестве распорки между стеной и маленькой планкой. Учитывать монтажную сторону обеих (B).

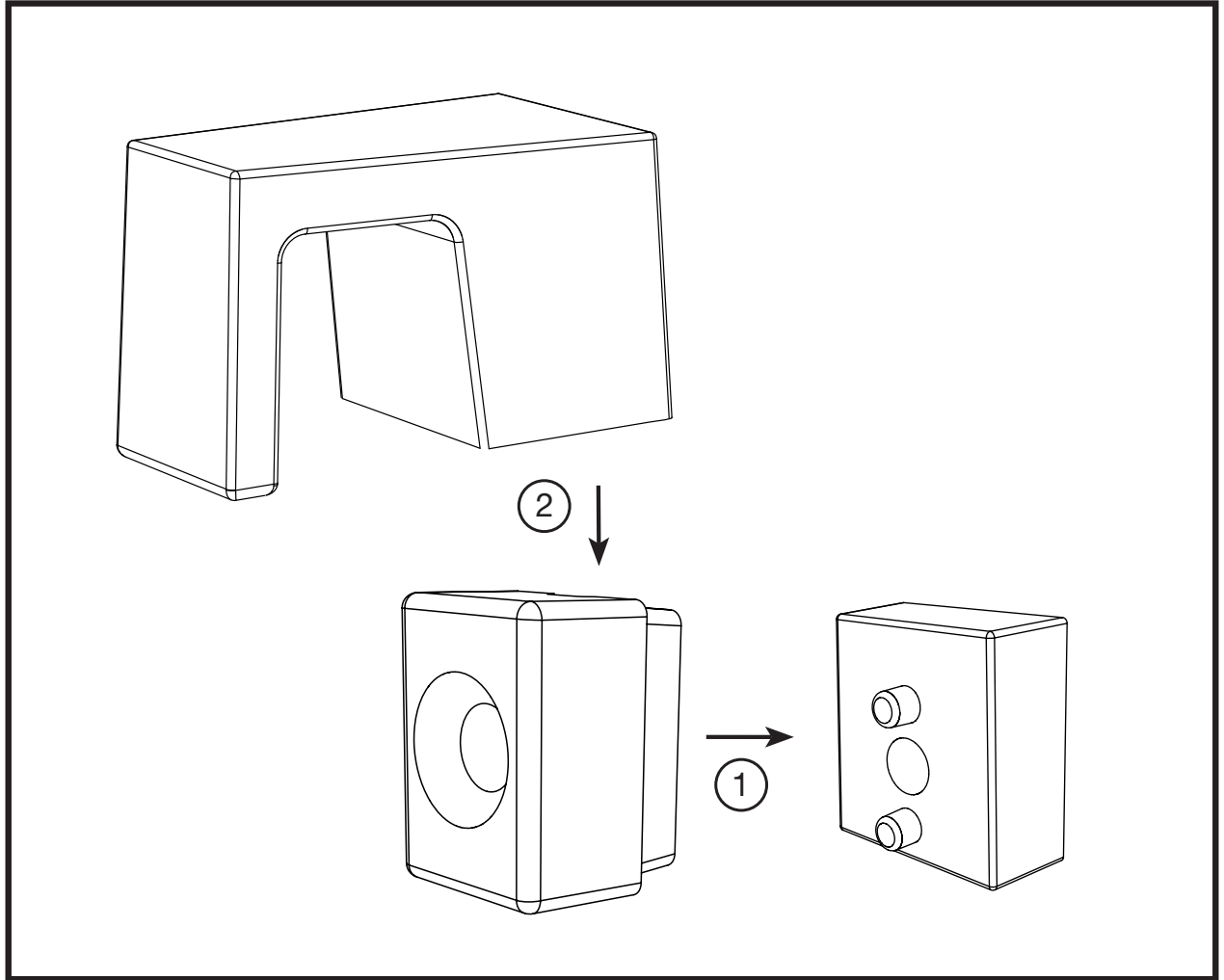
تعليمات تجميع مشابك السلامة

افصل الصفيحتين بالضغط الخفيف عليهما، ثم ثبت الصفيحتين الصغيرتين على الجدار مع الانتباه للاتجاه (أ). ضع الكباين ثم أدخل مشبكي السلامة.

في حالة وجود وزرة على الجدار استخدم الشريحة الكبيرة كفاصل بين الجدار وبين الشريحة الصغيرة. انتبه لاتجاه وضع الشريحتين (ب).



A



B